

Finisk flygtningebarn

ER LANDMANDSKONE I FJELDSØ

Fru Aino Eliina Madsen i Fjeldsø fortæller om sin omtumlede barndom i Finland og Danmark

I 1942 kom tusinder af finske flygtningebørn til Danmark. De fleste sejlede enten fra Åbo eller Helsingfors til Stockholm, og derfra rejste de med tog til Danmark. Det var en lang og besværlig togtrejse for de mange børn, der intet vidste om det land, de var på vej til.

Krigen rasede mellem Rusland og Finland på det tidspunkt, og Karelen var brændepunkt. Mange familier blev evakueret fra dette område, deriblandt familien Leminen. To af deres ti børn kom til Danmark, Aino Eliina og hendes søster. Aino Eliina Leminen er nu dansk. Hun er gift med gaardejer Chr. Madsen i Fjeldsø i Vesthimmerland.

- Hvordan var det at komme til Danmark i 1942?

- Selv om her ogsaa var krig, var det næsten som at komme til slaraffenland, siger Aino Eliina Madsen. Jeg kom til at bo hos Jens Dalsgaard i Østerbølle, hvor jeg var som en datter af huset.

- Sproget, hvordan klarede De det?

- Jo, allerede efter tre måneder talte jeg nogenlunde dansk og begyndte at gå i skole. Desværre sluttede jeg ikke min skolegang i Danmark, da mine forældre efter krigens ophør gerne ville have min søster og mig hjem igen. Som det havde været mærkeligt at komme til Danmark, saa var det ogsaa mærkeligt at vende tilbage til Finland. Både jeg og Finland var til en vis grad forandrede, men alligevel var det dejligt. Jeg var saa hjemme i syv år indtil august 1952, og siden har jeg boet i Danmark.

- Havde det danske sprog sat sig saa godt fast, at det var svært at tale finsk igen?

- Ja, det kneb lidt i begyndelsen, men jeg var kun 14 år i 1945, saa det varede ikke længe, før jeg talte lige saa godt finsk som dansk.

- Tog De tilbage til Deres plejeforældre i 1952?

- Ja, de ville gerne have mig tilbage. Jeg havde i 1952 forlængst sluttet min skolegang i Finland, men alligevel syntes jeg, lige som mine plejeforældre, at et højskoleophold ville gavne mig, netop fordi min skolegang havde været skiftevis i Finland og i Danmark, og jeg

havde meget glæde af opholdet på en sønderjysk højskole.

- Blev De dansk ved giftermålet med Chr. Madsen, eller søgte De dansk statsborgerskab?

- Jeg søgte dansk statsborgerskab, og dette fik jeg den 29. marts 1957. Nu kunne jeg ikke tænke mig at vende tilbage til Finland. Der er helt andre forhold her, bedre forhold, f. eks. sygekassen. En saadan fandtes ikke i Finland indtil for få år siden, og saadan er der mange goder her, som ikke findes i Finland. Siden 1952 har jeg dog været hjemme flere gange, men

hver gang har jeg været fast besluttet på at vende tilbage til Danmark, særlig efter jeg traf min mand, naturligvis.

Jeg kan roligt sige, at jeg er faldet fuldstændig til i Danmark og i Fjeldsø, hvor vi købte gården Nørvang i 1960. Siden da har der været nok at se til, da jeg foruden husarbejdet holder meget af at arbejde i marken, og da vor lille familie i november sidste år blev forøget med lille Jens Karl, er jeg fuldt og helt dansk.

m.k.



Fru Aino Eliina Madsen i Fjeldsø med sin kun to måneder gamle søn, Jens Karl.